#### Explication des signes:

Premier chiffre = numérotation pour la

Deuxième chiffre = numéro de contrôle de l'objet

- traité par le Conseil national
- E traité par le Conseil des Etats
- n priorité au Conseil national
- priorité au Conseil des Etats
- U urgent
- nouveaux objets
- liquidé

# Résumé des délibérations de l'Assemblée fédérale

# Session d'automne 1990

(14e session de la 43e législature)

Du lundi 17 septembre au vendredi 5 octobre 1990

Séances du Conseil national: 17, 18, 19 (II), 20, 24, 25, 26 (II), 27 septembre, 1er, 2, 3 (II), 4 (II) et 5 octobre (17 séances)

Séances du Conseil des Etats: 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26, 27 septembre, 1er, 2, 3, 4 et 5 octobre (13 séances)

Séance de l'Assemblée fédérale (Chambres réunies): 3 octobre

# Aperçu général

# Divers

- - Elections aux conseils législatifs

     Conseil national. Vérification des pouvoirs
    - b. Conseil des Etats. Communications des cantons
- 2. Conseil national. Remplacements dans des commissions permanentes
  - 3. Conseil des Etats. Remplacements dans des commission permanentes
- 4. Tribunal fédéral. Election de deux juges suppléants
- 5. Session spéciale de janvier 1991 X

Immunité parlementaire du conseiller national Günter. Levée

Immunité parlementaire du conseiller national Ziegler.

8/90.034 n

Immunité parlementaire des conseillères nationales et conseillers nationaux Danuser, Fankhauser, Hubacher, Jaeger, Leutenegger Oberholzer, Rechsteiner, Stocker, Zbinden Hans. Levée

Immunité parlementaire de la conseillère nationale Jeanprêtre. Levée

Evaluation des crédits mixtes. Rapport de la CdG/N

Délégation auprès de l'Union interparlementaire. Rap-

12/90.022 én

Evénements survenus au DMF. Commissions parlementaires d'enquête

Commissions extra-parlementaires 1989-1992. Rapport des CdG N/E

### **Initiatives**

- a. Initiatives des cantons
- 14.(10181) n

Argovie. Sauvegarde de la possibilité d'aménager les voies navigables

15.(10348) n

Neuchâtel. Complément de la loi fédérale sur les voyageurs de commerce

16.(**11758**) n

Berne. Médicaments. Législation

17/**87.202** é

Bâle-Ville. Politique énergétique

18/87.205 é

Jura. Politique énergétique

 $\mathbf{E}$ 

Fribourg. Requérants d'asile

20/**88.201** é

Genève. Assurance-maternité

E

Saint-Gall. Techniques de recombinaison de l'ADN

E

Bâle-Campagne. Chimie et environnement

E

Berne. Introduction de douze dimanches sans voitures

Berne. Introduction du Jeûne fédéral sans voitures

Zurich. Taxe kilométrique sur les véhicules automobiles

Soleure. Abandon du projet de centrale nucléaire de Gra-

Bâle-Ville. Ouverture de négociations tendant à l'abandon du projet de route entre Lörrach et Weil am Rhein

Bâle-Campagne. Instauration de dimanches sans voitures

29/89.203 n

Fribourg. Spéculation foncière

Genève. Répression des manifestations xénophobes, raciales et antisémites

Neuchâtel. Loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité

32/**89.206** n ×

Jura. Droit de vote à 18 ans

33/90.200 é

Genève. Contrats-cadres cantonaux entre associations de locataires et bailleurs

34/90.201 é

Jura. Mode de réadaptation des rentes AVS et AI

35/90.202 n

Genève. Statut des objecteurs de conscience

Valais. Responsabilité civile illimitée des exploitants d'installations hydro-électriques

37/90.204 é

Jura. Suppression de la taxe militaire pour les handicapés

#### b. Initiatives parlementaires

#### Conseil national

38/77.223 n

Fichiers personnels et protection de la personnalité. Constitution (Gerwig)

Fichiers personnels et protection de la personnalité. Loi (Gerwig)

40/85.237 n

Fonctions arbitrales des juges fédéraux (Ruffy)

41/85.242 n

Loi sur l'asile. Révision (Ruf-Berne)

42/86,228 n

Réexamen de la politique énergétique (Hubacher)

N

Article 325 CO. Révision (Eggli-Winterthour)

44/86.245 n

Loi sur l'industrie chimique (Groupe AdI/PEP)

Institution de l'initiative unique (Groupe de l'Union démocratique du centre)

46/87.228 n

Elections au Conseil national. Révision de la loi sur les droits politiques (Iten)

47/87.231 n

Serment et promesse. Modification de la formule (Bäumlin Ursula)

Loi sur les stupéfiants. Révision des dispositions pénales (Rechsteiner)

49/88.223 n

Energie atomique. Compléments à la loi (Günter)

Trafic de déchets nucléaires. Commission d'enquête (Bär)

51/**88.225** n

Droit du tourisme (Neukomm)

52/88.226 n

Travaux de grande envergure. Institution du référendum (Meier-Glattfelden)

53/88.227 n

Prestations complémentaires à l'AVS/AI (Spielmann)

Délits sans gravité. Amnistie à l'occasion du 700° anniversaire de la Confédération (Fischer-Sursee)

Loi sur l'alcool. Entraide en arboriculture (Berger)

Révision de l'art. 36ter, 1er al., de la constitution fédérale (Béguelin)

57/88.232 n

Statut des fonctionnaires (Haller)

58/88.234 n

Génie génétique. Moratoire (Fetz)

Loi sur les droits politiques. Révision (Dünki)

Procédure concernant la planification politique (Commission du Conseil national, 86.015)

61/88.239 n

Droits de timbre. Révision de la loi (Feigenwinter)

62/88.240 n

Articles 331a et 331b CO. Révision (Cavadini)

63/88.242 n

Activité professionnelle et politique des conjoints de ma-gistrats (Reichling)

64/88.243 n

Principe pollueur-payeur (Rebeaud)

Revenus des parlementaires (Jeanprêtre)

Arrêt de la campagne de vaccination contre la rougeole, la rubéole et les oreillons (Hafner Rudolf)

1er août. Fête nationale fériée (Ruf)

68/89.229 n

Majorité civile et capacité de contracter mariage à 18 ans (Ruf)

69/89.230 n

Inéligibilité des fonctionnaires fédéraux au Conseil des Etats (Ruf)

70/89.231 n

Versement d'une 13° rente AVS/AI (Spielmann)

Accès à la propriété locative et fonds de la prévoyance professionnelle (Spoerry)

Sanctions à l'encontre de l'Afrique du sud (Rechsteiner)

Code pénal militaire. Abolition de la peine capitale (Pini)

Paiements directs à l'agriculture (Neukomm)

75/89.237 n

Article constitutionnel sur l'éducation (Zbinden Hans)

Mandats politiques et intérêts économiques (Braunschweig)

77/89.239 n

Indemnités des parlementaires. Révision de la loi (Zbinden Hans)

78/89.240 n

Loi sur les analyses de génome (Ulrich)

Politique économique extérieure. Participation du Parlement, transparence et formation de l'opinion publique (Zbinden Hans)

80/89.243 é

Commission de gestion. Constitution d'une délégation (Commission 89.006)

81/89.244 n

Suppression de la justice militaire en temps de paix (Spielmann)

Service civil (Hubacher)

Responsabilité du fait du produit (Neukomm)

Egalité des salaires masculins et féminins. Fardeau de la preuve (Nabholz)

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

# **Inhaltsverzeichnis**

## Table des matières

# Indice dei contenuti

In Übersicht über die Verhandlungen

Dans Résumé des délibérations
In Riassunto delle deliberazioni

Jahr 1990

Année Anno

iiiio

Session Herbstsession 1990

Session Session d'automne 1990 Sessione Sessione autunnale 1990

Seite 1-18

Page

Pagina

Ref. No 110 001 602

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Parlamentsdienste digitalisiert. Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et les Services du Parlement. Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero e dai Servizi del Parlamento.